International Situations Project Translation

**Situation Similarity & Positivity**

|  |  |
| --- | --- |
| Original English | Translation (French) |
| 1. Overall, was the situation you described a positive experience or a negative experience?
 | 1. De façon générale, la situation que vous avez décrite était une expérience positive ou négative ?
 |
| 1. *Extremely negative*
 | 1. Extrêmement négative
 |
| 1. *Quite negative*
 | 1. Très négative
 |
| 1. *Somewhat negative*
 | 1. Assez négative
 |
| 1. *Neither negative nor positive*
 | 1. Plutôt négative
 |
| 1. *Somewhat positive*
 | 1. Ni négative ni positive
 |
| 1. *Fairly positive*
 | 1. Plutôt positive
 |
| 1. *Quite positive*
 | 1. Assez positive
 |
| 1. *Extremely positive*
 | 1. Très positive
 |

|  |  |
| --- | --- |
| Original English | Translation (French) |
| 1. How often do you experience situations similar to the one you just described?
 | 1. A quelle fréquence vivez-vous des situations similaires à celle que vous venez de décrire?
 |
| 1. *Never*
 | 1. Jamais
 |
| 1. *Hardly ever*
 | 1. Presque jamais
 |
| 1. *Occasionally*
 | 1. Occasionnellement
 |
| 1. *Quite often*
 | 1. Très souvent
 |

Translation provided by:

Maja Becker, Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse

Christelle Maisonneuve, Universitéde Rennes 2, Rennes

Oumar Barry, Université Cheikh Anta Diop de Dakar-Sénégal, Dakar

Clara Kulich, Université de Genève, Geneva

Fabio Lorenzi-Cioldi, Université de Genève, Geneva

Catherine Amiot, Université du Québec à Montréal, Montreal

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

